



## Merkblatt zur Erhebung von personenbezogenen Daten

(Informationspflicht nach Art. 13 DS-GVO - Direkterhebung beim Betroffenen)

Um unsere Aufgaben nach der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu erfüllen, verarbeitet die Stadtverwaltung Apolda Ihre Daten. Wir möchten Sie gerne nach Maßgabe des Art. 13 DS-GVO über die Verarbeitung informieren.

### 1. Namen und Kontaktdaten des Verantwortlichen

**Verantwortlicher:** Stadtverwaltung Apolda, vertreten durch den Bürgermeister

**Verantwortlich für die Datenverarbeitung:**

Geschäfts- Fachbereich: Finanzen

Abteilung / Bereich: Kasse/ Liegenschaften

Kontakt: Telefon: 03644/650-253; E-Mail: liegenschaften@apolda.de

### 2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Kreis Weimarer Land, Behördliche Datenschutzbeauftragte, Dienstsitz: Landratsamt Weimarer Land, Bahnhofstraße 28, 99510 Apolda  
Telefon: 03644/540-139; Fax: 03644/540-850; E-Mail: Post.Datenschutzbeauftragter@wl.thueringen.de

### 3. Zwecke der Datenverarbeitung

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten zu nachfolgenden Zwecken:

- Abschluss eines Kaufvertrages zum Erwerb/Verkauf von Immobilien
- Vermietung, Verpachtung und Nutzung von Immobilien/Grundstücken/Flächen der Stadt Apolda
- Immobilienverwaltung
- Erfüllung steuerlicher Erklärungspflichten

Die Erhebung der Daten erfolgt, um Sie als unseren Interessenten identifizieren zu können, zur Kontaktaufnahme, für Vertragsverhandlungen und eventuelle Vertragsabschlüsse.

Ihre personenbezogenen Daten werden nur an andere Personen oder Stellen weitergeben, wenn Sie dem zugestimmt haben oder die Weitergabe gesetzlich zugelassen ist.

### 4. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Datenverarbeitung erfolgt auf der Grundlage des:

- Art. 6 Abs. 1 lit. b DS-GVO (Vertrag) für den Abschluss eines Miet-, Kauf- oder Pachtvertrages,
- Art. 6 Abs. 1 lit. e DS-GVO (Wahrnehmung öffentlicher Aufgabe) i.V.m. §§ 433, 535, 581 sowie 585 Bürgerliches Gesetzbuch (BGB).

Außerdem sind ggf. BeurkG, ErbbauRG, GBO, GrEStG, GWG einschlägig.

### 5. Empfänger oder Kategorien von Empfängern

Ihre personenbezogenen Daten erhalten folgende Empfänger bzw. Kategorien von Empfängern:

innerhalb des Verantwortlichen:

Mitarbeiter/-innen der Finanzverwaltung, des Rechtsamtes zur Vertretung in Rechtsangelegenheiten und Vertragsprüfung; im Fall von Verkauf, Vermietung, Verpachtung erfolgt eine Übermittlung Ihrer Daten an andere Fachbereiche der Stadtverwaltung Apolda; Büro des Stadtrates bei entsprechenden Beschlussvorlagen zum Verkauf/ Verpachtung/ Vermietung von Immobilien

Dritte (außerhalb des Verantwortlichen):

fallbezogen ggf. Notariate, Banken, Gutachter, Vermessungsingenieure, Wohnungsgesellschaft Apolda mbH (als Verwalter), Finanzamt

### 6. Übermittlung an ein Drittland oder eine internationale Organisation (Art. 13 Abs. 1 Buchstabe f) DS-GVO)

Ihre personenbezogenen Daten werden an ein Drittland oder eine internationale Organisation übermittelt:

- ja  nein

### 7. Dauer der Speicherung bzw. Kriterien für die Festlegung der Dauer (Art. 13 Abs. 2 Buchstabe a) DS-GVO)

Die Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt dauerhaft bei erfolgreichem Vertragsabschluss gem. Pkt. 1.2. der Anlage zu den Aufbewahrungsfristen (Abschnitt A) des „Allgemeiner Teil“ der Richtlinie über die Aufbewahrung von Schriftgut in der Verwaltung des Freistaats Thüringen.

## 8. Rechte der Betroffenen im Rahmen der Verarbeitung (Art. 13 Abs. 2 Buchstabe b) DS-GVO)

Die nachfolgenden Rechte bestehen nur nach den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen und können auch durch spezielle Regelungen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein.

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden; ist dies der Fall, so hat sie ein **Recht auf Auskunft** über diese personenbezogenen Daten und auf die in Art. 15 DS-GVO im einzelnen aufgeführten Informationen.

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen unverzüglich die **Berichtigung** sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten und ggf. die **Vervollständigung** unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen (Art. 16 DS-GVO).

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen zu verlangen, dass sie betreffende personenbezogene Daten unverzüglich gelöscht werden, sofern einer der in Art. 17 DS-GVO im einzelnen aufgeführten Gründe zutrifft, z. B. wenn die Daten für die verfolgten Zwecke nicht mehr benötigt werden (**Recht auf Löschung**).

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen die **Einschränkung der Verarbeitung** zu verlangen, wenn eine der in Art. 18 DS-GVO aufgeführten Voraussetzungen gegeben ist, z. B. wenn die betroffene Person Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt hat, für die Dauer der Prüfung durch den Verantwortlichen.

Die betroffene Person hat das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten **Widerspruch** einzulegen. Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten dann grundsätzlich nicht mehr (Art. 21 DS-GVO).

Die betroffene Person hat das Recht, die sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten und diese Daten einem anderen Verantwortlichen zu übermitteln, (Art. 20 DS-GVO).

## 9. Recht auf Widerruf der Einwilligung bei einer Verarbeitung nach Art. 6 Abs. 1 Buchstabe a) oder Art. 9 Abs. 2 Buchstabe a) DS-GVO

- Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten **beruht auf einer Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 Buchstabe a) oder Art. 9 Abs. 2 Buchstabe a) DS-GVO**. Daher haben Sie das Recht, die Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.

## 10. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde

Im Rahmen der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten haben Sie nach Art. 77 Abs. 1 DS-GVO das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde. Dies ist in Thüringen der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Häßlerstraße 8, 99096 Erfurt ([www.tlfdi.de](http://www.tlfdi.de)).

## 11. Gesetzliche oder vertragliche Pflicht zur Bereitstellung der Daten

Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten ist

- gesetzlich vorgeschrieben  vertraglich vorgeschrieben  für einen Vertragsabschluss erforderlich.

Die Folgen Ihrer Nichtbereitstellung sind: keine Vertragsabwicklung/-abschluss möglich

## 12. Automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling gemäß Art. 22 Abs.1, 4 DS-GVO

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt mittels automatisierter Entscheidungsfindung einschließlich Profiling gemäß Art. 22 Abs. 1, 4 DS-GVO:  ja  nein

## 13. Weiterverarbeitung für einen anderen Zweck

Ihre personenbezogenen Daten werden für einen anderen Zweck weiterverarbeitet als den, für den die Daten erhoben wurden

- ja  nein